

1866-06-10

SENDER

Georgia Skovgaard

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:  
Letter

Recipient's location:  
Stockholm

Mentioned people:  
Susette Cathrine Holten  
Orla Lehmann  
Joakim Skovgaard  
Niels Skovgaard  
P.C. Skovgaard

Archive:  
Mappe 4 nr. 14

TRANSCRIPTION

Mappe 4 nr. 14

Hr.

Professor P. Skovgaard

Poste restante Stockholm

Den 10. Juni 66

Min kjære Mand!

Det kan vel ikke gaae an at sige "jeg længes", men det er det, der ligger yderst i Pennen som i Tanken; men, naar det saa er sagt, saa kommer ogsaa det andet af sig selv, at jeg dog er rigtig glad over, at Du kom afsted, og haaber du skal have rigtig megen Glæde af Touren, ja, min søde Mand! naar Du bare maa det, saa skal jeg ogsaa være rigtig glad over al den Skønhed og Herlighed, jeg lever i, for Mage til Hjem har jeg aldrig set; det er kun en forunderlig Tomhed, der indtræder saasnart Du rejser bort, men saadan skal det jo være, og med de tre velsignede Unger omkring mig, saa skal jeg vanskelig faae et ledigt Øieblik eller Tid til at bliver melankolsk, som jeg da heller slet ingen Anlæg har til, om end uendelig megen Mismod tidt fylder mig, med

-2-

Tanker baade frem og tilbage.

Om Thursdagen var jeg oppe hos Høyens, han blev meget glad ved at høre Du var reist, derfra gik jeg til Hilkers, det var veemodigt, han er taget meget af siden jeg sidst var der, for øvrigt talte han meget og livligt, men en sygelig Spænding var der i alt; han var heller ikke rask og klagede over alder o s v.

Jeg gaar ikke til Byen meer end jeg er strængt nød til, og er glad over at det regnede den Dag, saa jeg blev vaad, det er Synd at gaae herfra i godt Vejr, hvor det ogsaa er mageløst i disse Dage, jeg finder det er vor første Pligt at nyde Guds yndige Natur og milde Solskin og ikke tænke paa andet i

-3-

den korte Tid vi har Sommer, er det ikke forstandigt tænkt?

Jeg gik ikke i Kirke i dag, da jeg var saa gruelig tung i Hovedet, \*), Katrine har forstyrret mig i de sidste Nætter. Men nu har Fru Glahn lovet mig at tale med Borgermester Larsen, han boer ikke herinde, og saa haaber jeg at faae det istand inden næste Søndag; for det er nok ligefrem [ikke læseligt pga. limningen] ikke at komme i Kirken, men værre er det jo dog at sidde ved det fulde Bord og ikke kunde naa Retterne, eller uden Omsvøb at sove i Kirken.

Børnene er raske, Tulle spørger nok en Deel naar Du kommer o.s.v. men i den Alder bliver der jo ikke tænkt nærmere over Tingene. Drengene er nær ved at være glade sig over at Du er borte, saa stor en Fryd er det at skiftes til at ligge i Din Seng. Hils Lehmann. Ordningen af Forholdet er vist meget godt. Din G.

\*)det gik over i Straaler

25.



N:  
Profesor P. Skovgaard  
Bøff restaurant. Stockholm



SKOVGAARD-MUSEET  
Mappe 4 Nr. 14

Tanken baare frem og tilbage.

Om Tirsdagen var jeg oppe hos Højens, han blev meget glad ved at høre Da var reist, derfor gik jeg til Højens, det var reumodigt, han er taget meget af siden jeg sist var der, for ibrigt talte han meget og livligt, men en fagelig spænding var der i alt; han var heller ikke roft og blagide over alder.

af. — Jeg gæser ikke til Byen mere end jeg er frugt nok til, og er glad over at det regner den. Dagen for sig blev ved, det er Lynd at gæse henfor i godt tid; hvor det ogsaa er meget lyst i disse Dage; jeg finder det en normere over Tingen. Dagen var første Pligt at syde Gud gav sig Natte og milde Solst. og ikke tænke paa andet;

den korte Tid vi her kommer, er det ikke forfærdigt tanket.

Jeg gik ikke i Kirke idag, da jeg var for gammel, tung. Højens, x Højens har forfærdigt mig i de sidste Natter. Her var der for glæde Lovet mig at tale med Borgemeesteren Løse, han baer ikke her, og jeg haaber jeg at faae det istand inden næste Søndag; for det er nok Løse en faste ikke at komme i Kirken, men vore er det jo dog at j. H. ved det fulde Bord og ikke kunde naa det, eller, uden Angst, at fare i Kirken.

Børnene er raske, Talle Højens nok en deel om den. Da kommer af. men i den Alder bliver der jo ikke tanket normere over Tingen. Dagen er var ved at vare glæde over at Da er horte, saa stor en Ting er det at Højens talte til mig i Højens. Hils Løse, og Højens. Forholdet er vist meget godt. Den

Den 10<sup>te</sup> Juni 66  
Min kjære Mand.

Det kan vel stikke gale an at  
begynde med at sige "jeg længes",  
men det er dog det, der ligger dybt  
i. Renner forn i Tanken; men, naar  
det saa er sagt, saa kommer ogsaa  
det andet at sig selv, at jeg dog  
er rigtig glad over at Du kommer  
afsted, og haaber Du skal have  
rigtig uregen Glæde af Touren;  
ja, min kjære Mand! naar Du bare  
maa det, saa skal jeg ogsaa være  
rigtig glad over al den Sejersnød  
og Herlighed jeg lever i, for Næst  
til Hjem har jeg aldrig set; det  
er kun en forunderlig Touret,  
der indtræder saaført Du rejser  
bort; men saadan skal det jo være,  
og med de tre velsignede Bøger  
om mig, saa skal jeg vanstelig  
faa et levigt Oieblik eller  
to til at blive melanholisk, for  
jeg da heller slet ingen Anløg  
har til, om end uendelig mig  
Kæmpe trist følger mig, ved